

HEALTH SERVICES

Cashmere School District – Cashmere, WA

Medication Administration at School

Dear Parents/Guardians,

If your child needs to receive medication during school hours, state laws must be met before the medication may be used at school. Cashmere School District Policy #3416 is in place to meet Washington State Law and for your child's health and safety.

This includes all medicines that are purchased over the counter (ex: acetaminophen, ibuprofen, cough drops, vitamins, herbal meds, etc.), or medicines that are prescribed such as inhalers, epi-pens, medicines that are kept in the school office or medicines that a student might self-carry and administer to themselves.

- ✓ All medication, including over the counter products, **must have doctor's orders in place**. The orders **must include the medical provider's signature and the parent/guardian signature**. These orders are good for one school year only. Forms are available on the school web-site, under health services, or at the school office.
- ✓ The medication must be in the **original container or prescription bottle** labeled with instructions on how to take the medicine at school. You may request a bottle from your pharmacist labeled for school administration only.
- ✓ Medication must be **transported to and from the school by the parent or other adult** and checked in at the school office.
- ✓ On **early dismissal days** medication will be administered if the recommended dose falls within the scheduled school hours.
- ✓ For the **student to carry his/her own medication**, the health care provider, the parent, and the school nurse **must all agree the child is capable of self-administration**. The medication must be kept in the labeled, original container. Doctor's orders must already be on file in the school office.
- ✓ **Epi-pens and Epi-pen juniors** which do not require drawing up dosages are the only type of emergency anaphylactic medication the school will accept. We encourage you to have two: one for the student to carry, if age appropriate, and one to leave at school.
- ✓ Any **extra medications at the end of the year** will be kept at the office for you to pick up. If the medication is not picked up within 10 days after school is dismissed, the medications will be destroyed.
- ✓ Pills are to be cut in half by the pharmacist or parent, not by school employees or your child.

Thank you for your cooperation in providing the above to ensure safe medication administration for your child at school. Please do not hesitate to call with any questions or to request additional information on our school policy about medication administration.

Sincerely,

Amber Varrelman, RN
Cashmere School District Nurse

Adriana Castro, NA-C
Health Room Assistant

SERVICIOS DE SALUD

Distrito Escolar de Cashmere – Cashmere, WA

Administración de Medicamentos en la Escuela

Estimados Padres/Tutores:

Si es necesario que tu hijo/a tome algún medicamento durante el día escolar, las leyes del estado deben ser aplicadas antes de poder usar el medicamento en la escuela. La Poliza #3416 del Distrito Escolar de Cashmere esta juntamente de acuerdo con la Ley del Estado de Washington por la seguridad y la salud de su hijo/a.

Esto incluye medicamentos de compra sin receta médica (ejemplos: acetaminofen, ibuprofeno, medicamentos para la tos, vitaminas, medicamentos de yerbas, etc.) o medicamentos que son recetados por el doctor como inhaladores, epi-pens, medicamentos que son guardados en la oficina de la escuela o algunos otros medicamentos que el estudiante traiga y se administre a si mismo .

- ✓ Toda clase de medicamento incluyendo los que compra sin receta médica, **deben tener orden del médico**. La orden **debe incluir la firma del médico, y también la firma del padre o de la madre del estudiante**. Estas ordenes serán validadas por todo un año escolar. Las formas están disponibles en el sito web de la escuela, bajo “health services” (servicios de salud) o en la oficina de la escuela.
- ✓ Los medicamentos deben estar en el **envase original o el envase que tenga la etiqueta de la receta** dada por el médico, que muestra la instrucción en como el medicamento debe ser administrado en la escuela. Usted puede pedir al farmacéuta un envase extra que tenga una etiqueta para la administración en la escuela.
- ✓ **El medicamento debe ser traído y recogido en la oficina de la escuela por los padres o por un adulto.**
- ✓ Los **días que salgan temprano** de la escuela, si las instrucciones lo indican, el medicamento será administrado ese día antes de que los estudiantes salgan a casa.
- ✓ Para que un **estudiante pueda cargar y administarse algún medicamento**, los padres, el médico, y la enfermera de la escuela **deben estar de acuerdo que el estudiante es capaz de poder administarse el medicamento**. El medicamento debe estar en el envase original. Las ordenes del médico deben estar primero en la oficina de la escuela.
- ✓ **Epi-pen y Epi-pen juniors**, los cuales no requieren instrucción de la cantidad a administrar, son el único tipo de medicamentos de emergencia para tratar reacciones anafilácticas, que la escuela aceptará. Nosotros le aconsejamos que tenga dos: uno para que su hijo/a lo lleve siempre, si la edad es apropiada, y otro para dejar en la oficina de la escuela.
- ✓ Cualquier **medicamento extra que sobre al fin del año escolar**, podrá ser recogido en la oficina de la escuela, al fin del año escolar. Si el medicamento que sobra no es recogido dentro de 10 días, la escuela desechará el medicamento.
- ✓ Las pastillas deben ser cortadas por la mitad por los padres o por la farmacia, no por un empleado de la escuela ni por su hijo/a.

Gracias por tu cooperación en proporcionar lo anterior para garantizar una admintración segura de medicamentos para su hijo/a en la escuela. Por favor no dude en llamar si tiene alguna pregunta o si requiere más información en la poliza de la escuela en como administrar medicamentos.

Con toda sinceridad,

Amber Varrelman, RN, Enfermera del Distrito Escolar de Cashmere
Adriana Castro, NA-C, Asistente de Servicios de Salud del Distrito Escolar de Cashmere